

## بدهکاری ها

اگر صورتحسابها به موقع پرداخت نشوند نتایج جدی به بار می آورند. در هنگام داشتن مشکلات مالی، دفترهای مشاوره مخصوص بدهکاری از شما حمایت خواهند کرد.

### اخطاریه ها و جریمه ها

اگر کسی صورتحساب خود را به موقع پرداخت نکند برای بار نخست و بار دوم اخطاریه (Mahnung) دریافت خواهد کرد. اما طلبکاران می توانند در هر زمان که بخواهند نیز درخواست ثبت جریمه که منجر به ثبت شدن در سیستم جرائم (Betreibung) می شود نمایند. در این صورت بدهکاران از سوی اداره مربوطه اخطاریه پرداخت بدهی دریافت خواهند کرد. در این صورت هزینه های جانبی هم در نظر گرفته می شود. اگر کسی برای این عقیده باشد که جریمه اش وجهه قانونی ندارد، می تواند در برابر اداره ثبت جرائم (Betreibungsamt) بوسیله یک پیشنهاد قانونی (Rechtsvorschlag) از خود دفاع نماید. توجه : ممکن است جریمه به شکل کسر از حقوق ماهیانه و یا ضبط اموال منتهی گردد. از این گذشته جرایم در پرونده و سابقه شخص اداره ثبت جرائم (Betreibungsregister) نیز ثبت می گردند حتی اگر در نهایت پرداخت شوند. این مورد ممکن است در هنگام جستجوی خانه ، شماره دچار دردسر نماید.

### بدهی ها

اگر کسی نگرانی مالی و یا بدهی داشته باشد، می تواند به مرکز مشاوره بدهکاری (Schuldberatungsstelle) مراجعه نماید. او در آنجا مورد پشتیبانی قرار خواهد گرفت. کارشناسان در کنار شخص بدهکار، موقعیت را بررسی کرده و راهکارهایی را جستجو می نمایند. سازمان کاریتاس (Caritas) به وسیله شماره تلفن ۰۸۰۰۷۰۸۷۰۸. به شکل محرمانه شماره راهنمایی می کند. کافی است شخص بدهکار بگوید "SOS - سس - شولدن Schulden". این تماس تلفنی رایگان می باشد. اگر نیاز باشد، شما به مرکز دیگری راهنمایی خواهید شد. کمکهای یادشده به وسیله اینترنت و همچنین بروی سایت چند زبانه Schuldenberatung Aargau Solothurn نیز قابل دسترسی و دریافت هستند.

**اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)**

[www.merhaba-aargau.ch/fa/money-and-taxes/debt](http://www.merhaba-aargau.ch/fa/money-and-taxes/debt)